

G]a cb 'A Ybh\ . 'I b_cbj Ybh]cbY``Y 'K U\`
ni a '6]VYfUW\ Yf'6Ui VØf[Yfa Y]ghYf

G]a cb 'A Ybh\ž'6]VYfUW\g'bYi Yf'6Ui VØf[Yfa Y]ghYfž'a i gg
bi b'gY]bY': Ä\][_Y]hYb'i bhYf'6Yk Y]g'ghY``Yb"?Ubb'Yf'XYb
9fk Ufhi b[Yb'[YfYW\h'k YfXYb3

9]b'bYi Yf'6Ui VØf[Yfa Y]ghYf']b'6]VYfUW\ .
G]a cb 'A Ybh\ 'i bX'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b['XYf
GhUXhYbhk]W_`i b[

≠'6]VYfUW\ '[]Vh'Yg'a]h'XYf'9fbYbbi b['j cb'G]a cb 'A Ybh\ 'Y]bYb
Zf]gW\Yb'K]bX'ja '6Ui XYnYfbUh"8Yf" (!Ä\][Yž'V]g`Ub['C6!
FYZfYbhž\Uh]g]W\Xi fW\X]Y'K U\``ja ' ; Ya Y]bXYfUh'X]Y'Dcg]h]cb
XYg'6Ui VØf[Yfa Y]ghYfg'[Yg]W\Yfh"8cW'j]Y'Y'6Øf[Yf'i bX
A]h[']YXYf'XYg'; Ya Y]bXYfUhg'ghY``Yb'X]Y': fU[Y.'?Ubb'Ya UbX
c\BY'gdYn]Z]gW\Y'5i gV]'Xi b['ja '6YfY]W\ '5fW]hY_hi f'cXYf
GhUXhd'Ubi b['X]YgY'J YfUbhk cfhi b['ØVYf\Ui dh'hfU[Yb3

8]Y'K U\`'i bX'XUg'bYi Y'A UbXUh

: Øf'gY]bY'9fbYbbi b['a i gghY'G]a cb 'A Ybh\ '_Y]bY'a mgh]gW\Yb
F]hi U'Y'Xi fW\`Ui ZYbž'gcbXYfb'k i fXY']b'Y]bYf'[Y\Y]a Yb'K U\`XYg
bYi Yb'; Ya Y]bXYfUhg'Ui g[Yk Ä\`h"6Y]'gY]bYf'J cfghY``i b['Ua
8]YbghU[UVYbX'VYY]bXfi W_hY'Yf'X]Y'5bk YgYbXYb'a]h'Y]bYf
ØVYfnYi [YbXYb'F YXY'i bX'XYf': Ä\][_Y]hž'Ui Z_f]h]gW\Y': fU[Yb
gW\`U[ZYfh]['ni 'fYU[]YfYb"9g'gW\Y]bhž'U'g'\ UVY'Yf'VYfY]hg'ni j cf']b
; YgdfÄW\Yb'a]hj YfgW\]YXYbYb': fU_h]cbYb', VYfnYi [i b[gUfVY]h
[Y'Y]ghYhi bX'g]W\ 'Y]bY'A Y\`f\Y]h[Yg]W\Yfh"

8]Y'9fk Ufhi b[Yb'Ub'A Ybh\

8]Y'<YfUi gZcfXYfi b['ZØf'A Ybh\''Y[h'XUf]bž'gck c\''X]Y
9fk Ufhi b[Yb'XYf'; Ya Y]bXYfÅhY'U`g'Ui W\X]Y'XYf'6Øf[YfgW\UZh'ni
YfZØ''Yb'' Æ'XYf'² ZZYbh]W\Y]h'k]fX'cZiVYhcbhž'XUgg'Yf'U`g
6Ui VØf[Yfa Y]ghYf'_Y]bYb'ZUW\''W\Yb'<]bhYf[fi bX'ja '6Ui k YgYb
\Uh''8]YgYf'i a ghUbX'k]fX'j cb'?f]h]_Yfb'U`g'dchYbn]Y''Yf'B UW\hY']
k U\f[Ybca a Yb''8cW\A Ybh\ 'gY'Vgh'k]fXž'Å\`b''W\ 'k]Y'gY]b
J cf[Åb[Yfž'b]W\h'X]Y'6Ui dfc'Y_hY'Y][Yb\ÅbX]['d'UbYb'a ØggYb"
GhUhhXYggYb'gc''hY'gY]b': c_i g'XUfUi Z''Y[Ybž'X]Y'9I dYfh]gY'gY]bYf
A]hUfVY]hYf'cdh]a U''ni 'bi hnYb'i bX'XUg'8YnYfbUh'ni ''Y]hYb"

Dcg]h]j Y'9][YbgW\UZhYb'i bX'GhÅf_Yb'XYg bYi Yb'6Ui VØf[Yfa Y]ghYfg

G]a cb'A Ybh\ '[Yb]Y»h'ja 'FUh\Ui g'j cb'6]VYfUW\XUg'5bgY\Yb
Y]bYg'_i [Yb'?cdZYg''9f'\Uh'VYfY]hg']b'gY]bYf'V]g\Yf][Yb'Fc''Y'U`g
C6!FYZYfYbh'VYk]YgYbž'XUgg'Yf'g]W\ 'gW\ bY''b'_ca d'YI Y'H\Ya Yb
Y]bUfVY]hYb'_Ubb''Ni XYa ']gh'Yf'VY_Ubbh'ZØf'gY]b' [i hYg'B Yh'k Yf_
]bbYf\U'V'XYf'GhUXhj Yfk U'hi b['i bX'XUZØfž'i bhYfgW\]YX''W\Y
; YgdfÅW\gdUfhbYf'k]f_i b[g] c''Ubni gdfYW\Yb''8]YgY': Å\][_Y]hYb
g]bX'YggYbn]Y''ZØf'XYb'9fZc\ ['gY]bYf'bYi Yb'Dcg]h]cb"

8Yf'K Y['bUW\ 'j cfbY

Bi b'k]fX'X]Y'NY]h'niY][Ybž'k]Y' [i h'Yg'A Ybh\ [Y']b[hž'gY]bY'D'ÅbY
i a ni gYhnYb''8]Y'6Øf[Yf'j cb'6]VYfUW\Yfk UfhYb'j cb']\fYa 'bYi Yb
6Ui VØf[Yfa Y]ghYfž'XUgg'Yf'b]W\h'bi f'X]Y'j YfcfXbYhYb'Dfc'Y_hY
dUgg]cb]Yfh'UbdUW_hž'gcbXYfb'Ui W\X'Yf'?f]h]_VY[Y[bYh''8Yf
8fi W_]gh'\cW\ž'i bX'X]Y'bÅW\ghYb'A cbUhY'k YfXYb'YbhgW\Y]XYbX
XUZØf'gY]bž'cV'Yf'U`g'_ca dYhYbh'i bX'j YfhfUi Ybgk ØfX][
k U\f[Ybca a Yb'k]fX''A]h'Y]bYf'9]bUfVY]hi b[gnY]h'k ÅfY']\a 'X]Y
7\UbW\ [Y[VYbž'gY]bY'HU'YbhY'j c''Ui gni gW\ØdZYb'i bX'XYf
GhUXh'ni 'X]YbYb"

G]a cb'A Ybh\]gh'Ub[YhfYhYbž'i a 'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'ja
6Ui VYfY]W\ 'Ubni [Y\Yb''9g'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'cV'Yf'XYb'\c\Yb
9fk Ufhi b[Yb' [YfYW\h'k YfXYb'_Ubb'i bX'Y]bY'dcg]h]j Y
9bhk]W'_i b['j b'6]VYfUW\ 'ja '6YfY]W\ 'XYf'GhUXhd'Ubi b['Y]b'Y]hYb

k]fX"

' 'B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb `G]Y `i bg `Ui Z. `b!U["XY